

童話小窗

•文/白丁(馬里蘭州)

逃出玻璃缸的小金魚

窗戶邊有一個小小的玻璃缸，裡面有一條小金魚。主人從來不和牠玩，牠很想去看窗外的小池塘，那裡有荷花、水草，還有牠愛吃的小蟲子。

「如果我能够爬、能飛就好了！」牠聽奶奶說過，有一種魚會爬上樹，還有一種魚會飛出水面。小金魚長長地嘆了一口氣。

有一天，機會來了。主人來幫小金魚換水，就在玻璃缸傾斜的那一刻，小金魚勇敢地跳了出來，翻了一個跟斗，撲向窗外的小池塘。啊！好舒服，有陽光、微風，鳥兒正在歌唱。

過了一段日子，

小金魚想起跟奶奶一起遊玩的那一條小河，那裡有牠的朋友：傻頭傻腦的蟹、蹦蹦跳跳的蝦、烏溜溜的泥鰍和愛唱歌的青蛙。小金魚又長長地嘆了一口氣。有一天，機會又來了。天空下起大雨，小池塘裡的水溢出來，小路全都是積水。後來，大雨變成了小雨，幾個孩子捲起褲管打起水仗，水淹過小孩子的腳背，小路變成小溝渠。

小金魚再也忍不住，住了，急忙地從小池塘裡游出來，貼著孩子們的腳滑來滑去，好快活！

放晴了，水慢慢退去，孩子們一個個提著鞋回家了。

每日一字
 博學館出版社／提供

瓦
 5畫
 瓦部
 造詞 造句
 注音 字義
 瓦片，多作弧形；屋瓦：我家用紅色的屋瓦。
 ②用陶土燒成的器物；磚瓦。
 ③用陶土燒成的：瓦缸。

瓦全：X Y 比喻忍辱偷生。
 瓦解：X Y 比喻很輕易的就潰散。
 瓦礫：X Y 敵方的士氣很快就瓦解了。
 瓦解冰消：X Y 比喻輕微的東西。
 喻事情很快的被解體和消滅。

瓦釜雷鳴：比喻小人物得志，佔有高位。

上地地震屋瓦全部震破了。
 早就成了一片瓦礫。
 妳在鄉下的房子，現在怎麼了？

真可惜。

小金魚卻回不了家，哎呀！沒有水，牠動不了身。這時，一隻小鴨過來對牠說：「別怕，我來帶你回小河。」

「你知道小河在哪裡嗎？」小金魚開心地說。「我剛從小河來，怎麼會不知道呢？」小鴨小心地將小金魚帶到小河裡。

小金魚擺擺尾，向小鴨告別，去找奶奶和朋友，找到屬於牠的自由。

我的志向

聖瑪利諾中校紙上壁報展
 指導老師／馬中平

我的志向是當心理醫生。這份工作非常適合我，從小到大，我都會聽別人的煩惱，給了不少意見，安慰不少的人。朋友有問題，就會來找我聊天。無論我心情如何，我都很願意傾聽，讓他們把煩惱都說出來。

我上過心理學的課，覺得很有趣，一點都不無聊，對我來說，心理學不會太難，但還是需要努力學習。我相信將來我會成為一位很棒的心理醫生，總有一天，我的夢想一定會成真。

散文小溪

•文/李深涵(加州)

可愛的小狗

我家有一隻可愛的大黃狗，牠的名字叫「笨笨」，快滿三歲了，很美麗，也很聰明，我們全家入都非常喜歡牠。

笨笨身高五十九公分，身長八十九公分了，毛很長。牠全身大部分都是黃色的，脖子、肚子和尾巴內側則是白色的。耳朵尖尖的，眼睛黃黃的，鼻子黑黑的。嘴巴很大，最有趣的是粉紅色舌頭上還帶有黑點。

牠的腿很粗，奇怪的是牠有七個腳趾頭。最漂亮的是毛茸茸的大尾巴，又粗又長，尤其往地上捲的時候，像一朵帶黃邊的白菊花，美極了！

笨笨的個性很特別，牠喜歡抓小動物，在街上看到蟲、鳥、貓、狗等，總會勇猛地追捕，衝勁非常大，一個入很難拉住牠。有一次，我帶牠出去逛，一不留神，牠竟然鑽進草叢裡，咬住一隻小狗。我趕緊把牠拉出來，並叫姑姑開車把受傷的小狗送到醫院。從此以後，只要帶牠出門，就要特別小心。

牠另一個特點是非常愛睡覺，只要沒事做，牠就會呼呼大睡。牠睡覺的姿勢很多種，有側臥、仰臥、俯臥。俯臥時，四隻腳壓在肚子下面，嘴朝著前方，眼睛半睜半閉，時時刻刻都很警惕，發現有動靜，會馬上跳起來去觀察，如果情況嚴重，還會大吼大叫。外人想要靠近我家院子，牠絕對不允許，是個負責任的警衛。

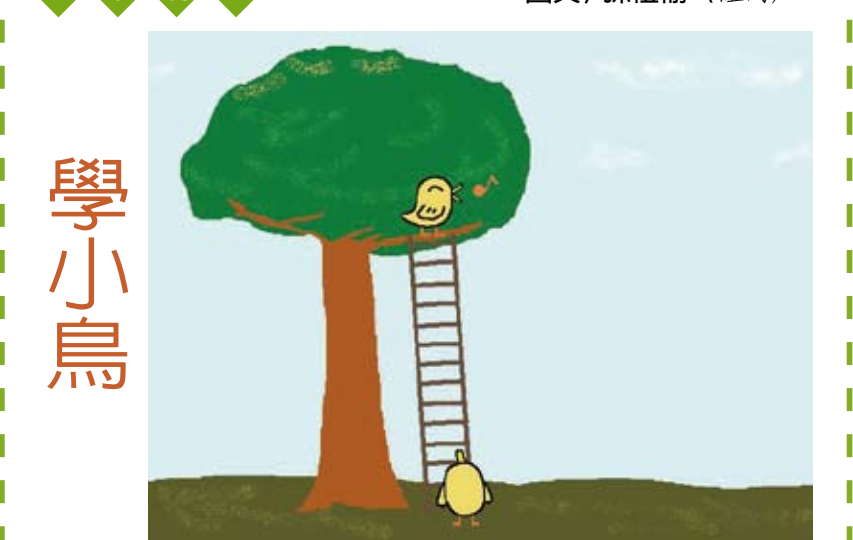
牠非常機靈，牠們開車回來，遠遠地，牠就能辨出車聲，接著立刻跳起來，跑到門口迎接我們。看到我們便會撲上前，兩隻前腳搭在入的肩上，親熱地一直舔。這時，我想躲都躲不了！

牠很乖巧，看到我吃東西，會不停地搖著尾巴，然後坐下來等待。如果我還不給牠吃，牠就會用前腳輕輕地拍我的腿，好像在說：「給我嘗嘗！」像笨笨這麼好玩的狗，誰能不愛牠呢？

牠很乖巧，看到我吃東西，會不停地搖著尾巴，然後坐下來等待。如果我還不給牠吃，牠就會用前腳輕輕地拍我的腿，好像在說：「給我嘗嘗！」像笨笨這麼好玩的狗，誰能不愛牠呢？

牠很乖巧，看到我吃東西，會不停地搖著尾巴，然後坐下來等待。如果我還不給牠吃，牠就會用前腳輕輕地拍我的腿，好像在說：「給我嘗嘗！」像笨笨這麼好玩的狗，誰能不愛牠呢？

畫中有話
 •圖文/孫愷愉(紐約)



鴨寶寶不會飛，用梯子爬到樹上學小鳥唱歌。

小貓咪

青青園地
 •文/孟咪咪(加州)

我家裡有一隻很可愛的小貓咪，名字叫「冰糖」。冰糖很喜欢跟我一起玩，牠最喜欢吃的食物是土豆和草莓。冰糖很特別，其他貓咪愛吃的魚和貓食，反而是牠最討厭的食物。

冰糖的外表是隻黑色和白色的貓，右眼珠是紅色的，左眼珠卻是紫色的。牠的身體很嬌小，額頭、尾巴、後背和腿都是黑色的，嘴巴、肚子和腳趾則是白色的。假如得到牠喜歡的東西，牠就會對你笑。

冰糖是隻很討人喜歡的小貓咪，如果你看到牠，你一定會喜歡上牠。牠的左眼珠卻是紫色的。牠的身體很嬌小，額頭、尾巴、後背和腿都是黑色的，嘴巴、肚子和腳趾則是白色的。假如得到牠喜歡的東西，牠就會對你笑。

每日英語
 充电站

美國人對同性戀總統正反態度參半
 5-5

In the sporting world Americans are more liberal. Just under two thirds say they would support a gay commissioner of baseball.
 美國人是在體育世界裡比較開放，近三分之二的人支持同志棒球大聯盟理事長。
 【路透社】

中文	泰文
(1) 我要存款，手續應該怎麼辦？	1. ผมจะฝากเงินมีระเบียบการอย่างไรบ้าง ?
(2) 是活期存款，還是定期存款？	2. ฝากเพื่อเรียก หรือ ฝากประจำ ?
(3) 活期存款。	3. ฝากเพื่อเรียก
(4) 請你把姓名、地址，填在這張申請表上。	4. กรุณากรอกชื่อ ที่อยู่ ลงบนแบบฟอร์มใบนี้
(5) 活期存款有計算利息嗎？	5. ฝากเพื่อเรียกคิดดอกเบี้ยหรือเปล่า ?
(6) 有的。利息每半年結算一次。	6. มีคะ ดอกเบี้ยคิดครึ่งปีครั้ง

大家來找碴
 遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

A

B

數獨
 動動腦
 http://www.temo.dk/sudoku/

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方框裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

		8				9		
	5						1	
1		6				7		5
	8		5	4		9		
	2		3	1		5		
	9		6	7		2		
5		9				2		1
	4						6	
		2				5		

4	3	5	6	9	7	2	1	8
6	9	8	5	1	2	3	4	7
1	2	7	1	8	3	4	6	9
3	7	1	2	3	7	8	9	5
8	5	8	1	6	3	7	2	9
7	6	9	4	2	5	1	8	3
5	8	7	2	4	6	9	3	1
1	2	3	6	7	8	4	5	6
6	4	9	3	5	1	8	7	2